

2025年度

大学院文学研究科博士課程後期3年の課程入学試験

( 冬期・一般選抜 ) 問題

筆記試験 ドイツ語学ドイツ文学 専攻分野

試験開始の合図があるまで、この問題冊子を開いてはいけない。

受験記号番号	
--------	--

成	
績	

2025年度

大学院文学研究科博士課程後期3年の課程入学試験

(冬期・一般選抜) 問題

筆記試験 (ドイツ語学ドイツ文学 専攻分野)

I. 以下の全文を日本語に訳せ。

著作権の都合上、この部分をご覧いただけません。

〔旧正書法ママ〕

注：\* Freibeuterischen < freibeuterisch: 盗賊的な； \* Verklemmte < verklemmt: 心理的に抑圧された； \* Alltagsdiktion: 日常の言葉使い； \* Aussparung: 余白； \* Pointentyp: 落ちのあるタイプ； \* Unterkellerung: 地下室の設置〔空洞化の比喩〕； \* Fallgrubensystem: 落とし穴の仕組み； \* auf den Punkt gebracht < auf den Punkt bringen: 明示化する

出典：Werner Bellmann: Nachwort, in: Klassische deutsche Kurzgeschichten. Reclam 2023, S. 321-323を修正

〔解答欄〕

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---







